FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

2 10 — 20

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan. District No.: 216 Prince Albert. S. District No.: ____ Enumeration District / District du recenseur No.: 20 in / dans: Township 31 Rg 8 W. 2nd M. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alex Henderson, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF... (Specify age wh... / INFIRME... aucune l'infirm...	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au chantier," "dans la fonderie," "au magasin de drogues," "à l'usine," "au bureau," "à la boulangerie," "à la pharmacie," etc.	Works employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Works employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour—Cents. / Taux de salaire par heure, si payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending High Schools, Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles supérieures, collèges, couvents ou universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
151	172	Cook, Vincent	Prince Albert	M	Head	M	Nov	1882	28	U.S.A.	1908	1911	Norwegian	Canadian	Lutheran	Farmer	Threshing	Self	Yes	Yes	on Elevator	40		10		600							Yes	Yes	E Norwegian			
"	"	Lena, "	"	F	Wife	M	Sept	1888	27	U.S.A.	1908	1911	Norwegian	Canadian	Lutheran	Servant	Housework	Self	No	Yes													Yes	Yes	E Norwegian			
"	"	Emil, "	"	M	Son	S	Dec	1903	7	U.S.A.	1908	1911	Norwegian	Canadian	Lutheran	Scholar			No	No													Yes	Yes	E Norwegian			
"	"	Alice, "	"	F	Daughter	S	June	1905	5	U.S.A.	1908	1911	Norwegian	Canadian	Lutheran	Scholar			No	No													Yes	Yes	E Norwegian			
"	"	Clarence, "	"	M	Son	S	May	1907	4	U.S.A.	1908	1911	Norwegian	Canadian	Lutheran	None			No	No													Yes	Yes	E Norwegian			
6		Birkin, Charles		M	Son	S	March	1909	2	Canada			Norwegian	Canadian	Lutheran	None			No	No															E Norwegian			
152	173	Swanbaugh, Christian		M	Head	M	Nov	1879	31	U.S.A.	1906	1911	American	Canadian	Lutheran	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															E Norwegian			
"	"	Fay, "	"	F	Wife	M	Oct	1884	26	U.S.A.	1906	1911	American	Canadian	Lutheran	None			No	No															E			
"	"	James, "	"	M	Brother	M	Feb	1894	16	U.S.A.	1909		American	American	Lutheran	Farmer	Farm Labour	Father	No	Yes															E			
"	"	Katherine, "	"	F	Mother	W	Oct	1859	51	U.S.A.	1909		American	American	Lutheran	Housework			No	No															E			
11		Case, Jim		M	Lumber Jack	S	April	1891	20	U.S.A.	1911		American	American	Protestant	Farmer	Farm Labour	Father	No	Yes		Public School	1		35	25							Yes	Yes	E			
12		Case, Sydney		M	Labourer	S	Feb	1897	27	England			English	English	Church of England	Farmer	Farm Labour	Father	No	Yes		Public School	3		6	1.75							Yes	Yes	E			
13	181	Case, Jesse	Prince Albert	M	Head	M	May	1876	35	U.S.A.	1911		American	American	Quaker	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes		Public School	4		60	3.00							Yes	Yes	E			
"	"	Alda, "	"	F	Wife	M	Nov	1888	22	U.S.A.	1911		American	American	Lutheran	None			No	No															Yes	Yes	E			
"	"	Burns, "	"	M	Son	S	Jan	1909	2	U.S.A.	1911		American	American	Lutheran	None			No	No															Yes	Yes	E			
154	183	Kargo, Fred	Prince Albert	M	Head	S	June	1886	24	England	1905		English	English	Church of England	Farmer	Farm Labour	Father	No	Yes		Public School	4		60	3.00							Yes	Yes	E			
155	183	Boyko, Paul	C.N.R. Section	M	Head	S	July	1883	27	Galicia	1907		Galician	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	52		6	8.00							Yes	Yes	E	Ruthenian			
18		Boyko, Harry	"	M	Lodger	M	April	1890	20	Galicia	1911		Galician	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	4		6	4.50							Yes	Yes	E	Ruthenian			
19		Yaremchuk, Stephan	"	M	Lodger	S	Nov	1885	25	Galicia	1911		Galician	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	4½		6	5.00							Yes	Yes	E	Ruthenian			
20		Boyko, Bill	"	M	Lodger	S	Nov	1894	16	Galicia	1911		Galician	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	4½		6	4.50							Yes	Yes	E	Ruthenian			
21		Chan, Nichali		M	Lodger	M	Sept	1860	40	Ruthenia	1909		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	52		6	6.00							Yes	Yes	E	Ruthenian			
22		Tacko, Ivan		M	Lodger	S	Aug	1885	25	Ruthenia	1908		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	52		6	5.00							Yes	Yes	E	Ruthenian			
156	184	Iwanyk, Semion		M	Head	M	July	1882	28	Ruthenia	1908		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer	Section Labour	Self	No	Yes	C.N.R. Section	52		6	9.00							Yes	Yes	E	Ruthenian			
"	185	" Michael		M	Head	M	Aug	1887	24	Ruthenia	1910		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	None			No	No															Yes	Yes	E	Ruthenian			
"	"	" Katrina		F	Wife	M	Dec	1884	32	Ruthenia	1910		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	None			No	No															Yes	Yes	E	Ruthenian			
26		" John W.		M	Son	S	May	1906	5	Ruthenia	1910		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	None			No	No															Yes	Yes	E	Ruthenian			
27		" Harry		M	Son	S	April	1908	3	Ruthenia	1910		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	None			No	No															Yes	Yes	E	Ruthenian			
28		" Raymond		M	Son	S	May	1911	0	Canada			Ruthenian	Canadian	R. Catholic	None			No	No															Yes	Yes	E	Ruthenian			
157	186	Soloboff, Jacobin		M	Head	M	Feb	1884	27	Russia	1907	1906	Russian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	No	Russian			
30		" Fanny		F	Wife	M	Dec	1884	26	Russia	1907	1906	Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
31		" Josephine		F	Daughter	S	Nov	1903	10	Sask			Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
32		" Gabriel		M	Son	S	July	1905	5	Sask			Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
33		" Peter		M	Son	S	March	1905	6	Sask			Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
34		" Mary		F	Daughter	S	Nov	1903	7	Sask			Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
35		" Michael		M	Son	S	April	1910	1	Sask			Russian	Canadian	Greek Catholic	None			No	No															Yes	No	Russian			
36	187	Dahlberg, Victor		M	Head	S	Oct	1882	28	Sweden	1906	1910	Swede	Canadian	Lutheran	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	Yes	Swedish			
37	188	Kilyosh, Michael		M	Head	M	June	1881	41	Galicia	1902	1911	Galician	Canadian	R. Catholic	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	Yes	Ruthenian			
"	"	" Magda		F	Wife	M	May	1887	23	Galicia	1902	1911	Galician	Canadian	R. Catholic	None			No	No															Yes	No	Ruthenian			
"	"	" Anna		F	Daughter	S	Jan	1909	1½	Galicia	1902	1911	Galician	Canadian	R. Catholic	None			No	No															No	No	Ruthenian			
"	"	" John		M	Son	S	May	1910	10	Galicia	1902	1911	Galician	Canadian	R. Catholic	None			No	No															No	No	Ruthenian			
160	189	McKay, John		M	Head	M	Nov	1874	36	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	Yes	E			
"	"	" Celey		F	Wife	M	Nov	1865	45	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	None			No	No															Yes	Yes	E			
"	"	" Mary		F	Mother	W	Aug	1845	65	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	None			No	No															Yes	Yes	E			
161	190	Kargo, John		M	Head	M	Feb	1876	34	England	1905		English	Canadian	Church of England	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	Yes	E			
"	"	" Sidney		F	Wife	M	July	1888	22	England	1910		English	Canadian	Church of England	None			No	No															Yes	Yes	E			
"	"	" May Ethel		F	Daughter	S	May	1911	9 X	Sask			English	Canadian	Church of England	None			No	No																			
162	191	Wagonin, Margaret		F	Head	W	April	1853	58				Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Farm Labour	Self	No	Yes															Yes	Yes	E			
"	"	" Edgar		M	Son	S	June	1892	19				Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Farm Labour	Father	No	Yes															Yes	Yes	E			
163	192	Burns, James		M	Head	M	July	1859	51	Ireland	1887		Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter	Carpenter	Self	No	Yes	C.N.R. Section	Railway Labour	4		10	2.00							Yes	Yes	E			
"	"	" Martha		F	Wife	M	Dec	1865	47				Irish	Canadian	Presbyterian	None			No	No															Yes	Yes	E			

2 20